

ZALĄCZNIK Nr .....  
do dec. ....  
z dnia .....  
4921 2009  
24 lutego 2009r.

Starostwo Powiatowe  
we Wrocławiu

Wydział Architektury i Budownictwa  
Poczta: 51-100 Wrocław  
tel. 71 72 21 122, 71 72 21 125

# CEZARIUSZ FRYC

## PRACOWNIA PROJEKTOWANIA I USŁUG BUDOWLANYCH

BIURO: ul. DŁOWIANA 2/4 # 10 53 - 434 WROCLAW TEL./FAX 0... 71 783 58 91  
REGON: 930452914 NIP: 894 001 62 54

<b>INWESTOR:</b> GMINA KĄTY WROCLAWSKIE RYNEK - RATUSZ 1 55 - 080 KĄTY WROCLAWSKIE		<b>DATA OPRAC</b> 08. 2008.	
<b>PRZEDSIĘWZIĘCIE:</b> REMONT ŚWIETLICY WIEJSKIEJ PRZY ULICY GŁÓWNEJ 5 W MAŁKOWICACH GMINA KĄTY WROCLAWSKIE; DZIAŁKA NR 123 OBRĘB MAŁKOWICE			
<b>STADIUM:</b> PROJEKT BUDOWLANY		<b>NR PROJEKTU</b> <b>0807</b>	
<b>TEMAT:</b> ARCHITEKTURA		<b>NR WYKAZU</b> No . . 214	
PROJEKTANCI	IMIĘ I NAZWISKO	UPRAWNIENIA NR SPECJALNOŚĆ	PODPIS
Architektura Projektant	arch. Cezariusz Fryc	55/89/UW architektoniczna	Cezariusz Fryc mgr inż. architekt uprawniony projektant w specjalności architektonicznej uprawn. nr 55/89/UW członek PISQ2 nr 0218
Sprawdził	arch. Krystian Hauza	289/91/UW architektoniczna	KRYSZTOF HAUZA mgr inż. architekt uprawniony projektant w specjalności architektonicznej uprawn. nr 289/91/UW
Konstrukcja Projektant	mgr inż. Aleksander Bobowski	137/88/UW konstrukcyjno-budowlana	ALEKSANDER BOBOWSKI mgr inż. budownictwa uprawniony projektant w specjalności konstr.-budowlanej uprawn. nr 137/88/UW
Sprawdził	mgr inż. Tomasz Kulczycki	16/00/DUW konstrukcyjno-budowlana	Tomasz Kulczycki mgr inż. budownictwa uprawniony projektant w specjalności konstr.-budowlanej uprawn. nr 16/00/DUW
Instalacje Elektryczne Projektant			
Sprawdził			
Instalacje Sanitarne Projektant			
Sprawdził			

## OŚWIADCZENIE

Na podstawie art. 20 ust. 4. ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo Budowlane [tekst jednolity Dz. U. Nr 156/2006 poz. 1118 z późniejszymi zmianami]

### Oświadczamy

że projekt budowlany remontu świetlicy wiejskiej przy ulicy Głównej 5 w Małkowicach gmina Kąty Wrocławskie; działka nr 123 obręb Małkowice został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

BRANŻA	PROJEKTANT [podpis i pieczęć]	SPRAWDZAJĄCY [podpis i pieczęć]
ARCHITEKTURA	<i>Cezariusz Sz. Fryc</i> mgr inż. architekt uprawniony projektant w specjalności architektonicznej uprawn. nr 55/89/UW zezwolenie PSOZ nr 02/98	<b>KRYSTIAN HAUZA</b> mgr inż. architekt uprawniony projektant w specjalności architektonicznej uprawn. nr 289/91/UW
KONSTRUKCJA	<i>Aleksander Bobowski</i> <b>ALEKSANDER BOBOWSKI</b> mgr inż. budownictwa uprawniony projektant w specjalności konstr.-budowlanej Upn. nr 137/88/UW	<i>Tomasz Kulczycki</i> mgr inż. Tomasz Kulczycki Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej nr ewid. 16/00/DUW
INSTALACJE ELEKTRYCZNE		
INSTALACJE SANITARNE		





W OŚRODKU WYSTĘPIŁY WZĄD  
 OŚRODKU WYSTĘPIŁY WZĄD  
 50-13 Małkowice, 50-13 Małkowice, Lokietka 11  
 tel. (071) 543-07-11, 543-07-12, 543-07-13, 544-14-49

WZN-WW-415-65/09  
 l.dz. 657, 1374

Starostwo Powiatowe  
 we Wrocławiu  
 Wydział Architektury i Budownictwa  
 ul. Podwałe 28, 50-040 Wrocław  
 tel. 071/72-21-722; 071/72-21-725

Wrocław, dnia 16.02.2009 r.

Gmina Kąty Wrocławskie  
 ul. Rynek - Ratusz 1  
 55 - 080 Kąty Wrocławski

Dot.: remontu świetlic wiejskich w miejscowości Małkowice, Pietrzykowie i Smolec, gm.  
 Kąty Wrocławskie.

Odpowiadając na Państwa wystąpienie pismem z dnia 21.01.2009 r., wpłynęło  
 22.01.2009 r., (uzupełnione pismem z dnia 10.02.2009 r., wpł. 11.02.2009 r.) w sprawie  
 zaopiniowania remontu budynków świetlic wiejskich w miejscowościach Małkowice (dz.  
 nr 123), Pietrzykowie (dz. nr 217/2) oraz Smolec (dz. nr 432/7 i 432/6), gm. Kąty  
 Wrocławskie, uprzejmie informuję, że przedstawione zamierzenia opiniuję pozytywnie.

Do: Śląski  
 Wojewódzki Inspektor Zabytków  
 mgr inż. arch. Andrzej Kubik

Potwierdzam zgodność  
 z oryginałem

Cezary Sz. Fryc  
 mgr inż. architekt  
 uprawniony projektant  
 w specjalności architektonicznej  
 uprawn. nr 55/89/UW  
 zezwolenie PSOZ nr 02/98

Do wiadomości:

1. adresat
- 2 tk - a/a Małkowice, Pietrzykowie, Smolec, gm. Kąty Wrocławskie

ZAKŁAD KOMINIARSKI  
STANISŁAW MOSZKOWICZ

PROTOKÓŁ Nr 2

z zakresu kontroli przewodów kominowych: dymowych oraz grawitacyjnych przewodów spalinowych i wentylacyjnych

Kontrola polegająca na sprawdzeniu stanu technicznej sprawności przewodów kominowych w budynku będącym własnością Dagda Męgiła i Gminy Kąty Wrocławskie położonym w Makłowice przy ul. Okólna nr 5

została przeprowadzona przez posiadającego wymagane uprawnienia mistrza kominiarskiego Moszkowicz Stanisław przy współudziale Łasowski James

w oparciu o art. 62 ustawy Prawo Budowlane z dnia 7 lipca 1994 r. (Dz. U. nr 89 poz. 414) z późniejszymi zmianami oraz stosowanie do wydanych na jej podstawie przepisów wykonawczych, przepisów szczegółowych i obowiązujących przedmiotowe normy techniczne.

Kontrolą objęto przewody kominowe: dymowe oraz grawitacyjne przewody spalinowe i wentylacyjne łącznie z elementami budowlanymi (urządzeniami pomocniczymi) mającymi bezpośredni związek z prawidłowymi i bezpiecznym ich funkcjonowaniem.

W wyniku kontroli stwierdzono co następuje:

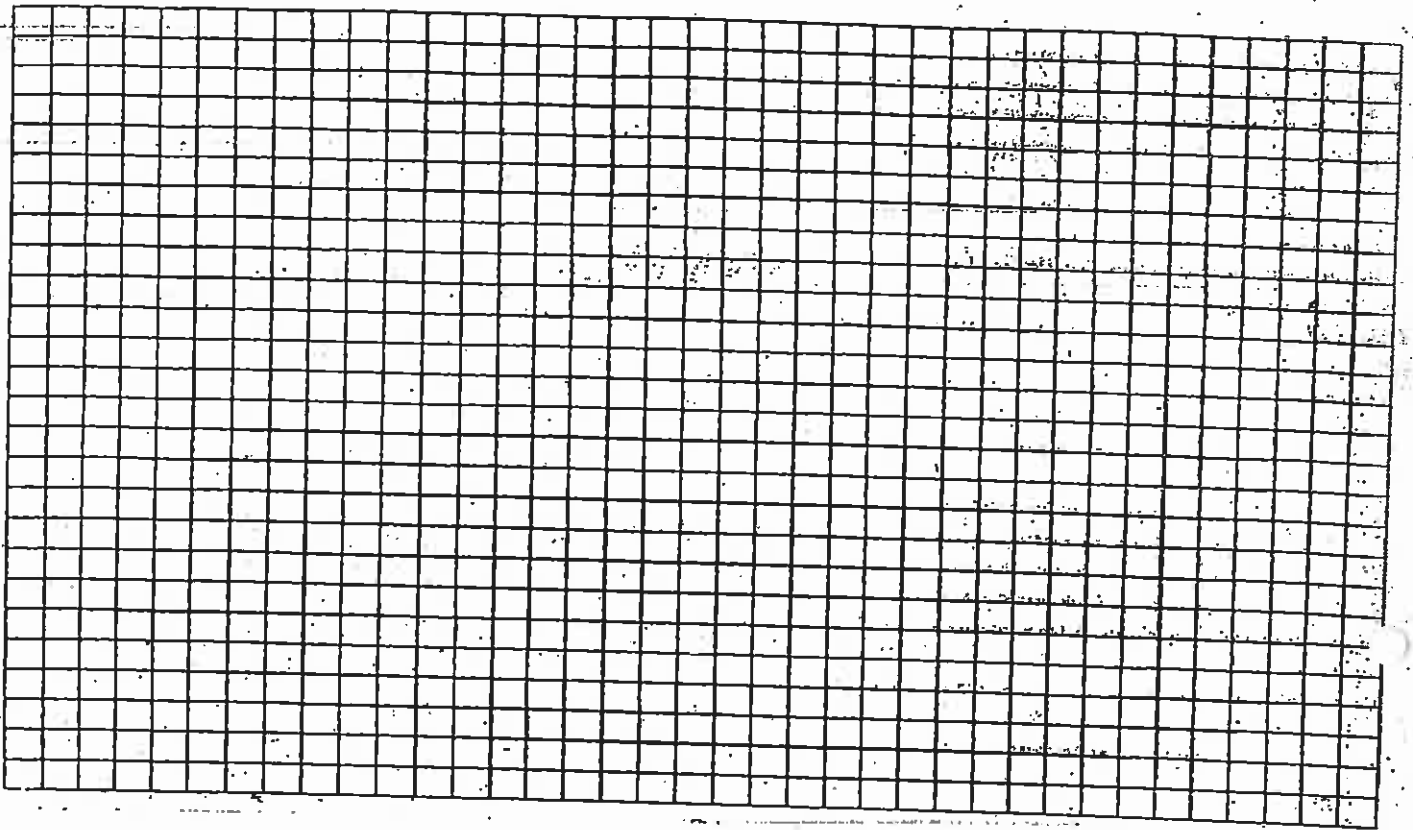
lp.	Przedmiot, wycinek kontroli technicznej	ilość jedn.	ocena	ilość jedn.	ocena	uwagi uzupełnienia dot. kolumny 6
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
1.	Drożność przewodów kominowych		drożne		niedrożne	
2.	ciąg kominowy (podciśnienie) przy zamkniętych oknach		prawidłowy		nieprawidłowy brak	
3.	Dostęp do czyszczenia i kontroli przewodów kominowych		dobry		utrudniony brak	
4.	Ogólny stan techniczny (przydatność uszkodzenia)					
	a) przewodów kominowych na całej ich długości		dobry		wadliwy	
	b) kanałów czopuchów, rur, łączników		dobry		wadliwy	
	c) nasad kominowych		dobry		wadliwy	
	d) drzwiczek wyczystynych i rewizyjnych		dobry		wadliwy	
5.	Czy pomieszczenia (lokale), w których zainstalowane są urządzenia grzewcze (trzony kuchenne, grzejniki wody przepływowej, kotły CO itp.) posiadają sprawnie działające urządzenia wentylacyjne nawiewno-wywiewne		tak		nie	
6.	Czy występują ewentualnie inne stwierdzone w trakcie kontroli nieprawidłowości mogące stanowić zagrożenie (np. materiały łatwopalne przy kominie, niepobielone kminy w obrębie strychu, nieprawidłowe podłączenia brak lub uszkodzone urządzenia pomocnicze jak: wazy, drabiny, lawy kominiarskie, brak zabezpieczenia przewodów spalinowych przed korozją kwasową itp.) wymienić jakie i gdzie występują.					

Potwierdzam zgodność z oryginałem

Janusz Sz. Fry  
mgr inż. architekt

Bliższy opis występujących w kol. 6 oraz w wierszu 6 nieprawidłowości względnie zastrzeżenia - na odwrocie protokołu. Przewody kominowe (urządzenia) z kol. 3/4 tabeli nadają się, z kol. 5/6 tabeli nie nadają się do dalszej bezpiecznej eksploatacji.  
Właściciel (zarządca) obiektu budowlanego przyjął do wiadomości, że zgodnie z art. 70 ustawy Prawo Budowlane wyżej wymienione braki - uszkodzenia - nieprawidłowości, podlegają obowiązkowemu usunięciu - naprawie, w trakcie lub bezpośrednio po przeprowadzonej kontroli stanu technicznego przydatności obiektu budowlanego lub jego części.  
TERMIN NASTĘPNEJ KONTROLI do osamotni usterek  
PROTOKÓŁ SPORZĄDZONO I PODPISANO w dniu 13.05 1990

**SZKIC KONTROLOWANYCH GRUP KOMINOWYCH.**



**ZAKŁAD KOMINIARSKI STANISŁAW MOSZKOWICZ**  
55-070 NOWA WIEŚ WR., NOWA 13; NIP 913-108-24-86

**ZAKŁAD KOMINIARSKI**  
STANISŁAW MOSZKOWICZ  
NOWA WIEŚ WR., NOWA 13  
NIP 913-108-24-86  
tel: 071 390 69 15  
tel. kom. 0 605 958 161

Makłowice, dnia 13.05.2008 r.

**OPINIA 191**

z wyników przeprowadzonych oględzin - ekspertyzy urządzeń grzewczo-kominowych  
w budynku przy ul. Główna nr 5 w Makłowice  
dotycząca urządzeń grzewczo-kominowych, używanych przez: Urząd Miasta i Gminy  
Katowice Wrocławskie  
sporządzona przez posiadającego wymagane uprawnienia mistrza kominiarskiego  
Pana Moszkowicz Stanisław w celu: sprawy

1. Wskazania przewodu kominowego i usytuowania miejsca na podłączenie<sup>2</sup>.
  2. Ustalenia prawidłowości podłączenia<sup>1</sup>.
  3. Ustalenia przyczyn wadliwego działania urządzeń<sup>1</sup>.
- W związku z powyższym stwierdza się co następuje: przewodu kominowego i połączeń

Brak wentylacji mechanicznej w kuchni  
Brak wentylacji w ubikacji  
Brak wentylacji w pomieszczeniu szklarni  
Brak wentylacji mechanicznej w pomieszczeniu  
„Kuchnia”

Inne uwagi:

Opinię sporządzono w oparciu o: Ustawę Prawo Budowlane z dnia 07.07.1994 r. (Dz. U. Nr 89 poz. 414), Ustawę o Ochronie p.poż, z dnia 27.08.1991 r. Dz. U. Nr 81 poz. 351) oraz na ich podstawie wydane przepisy wykonawcze i obowiązujące normy przedmiotowe, w tym Rozp. Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 03.11.1992 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków (Dz. U. Nr 92 poz. 460).

Opinię sporządzono w \_\_\_\_\_ egz z przeznaczeniem po I egz dla: Urząd Miasta i Gminy w Katowicach

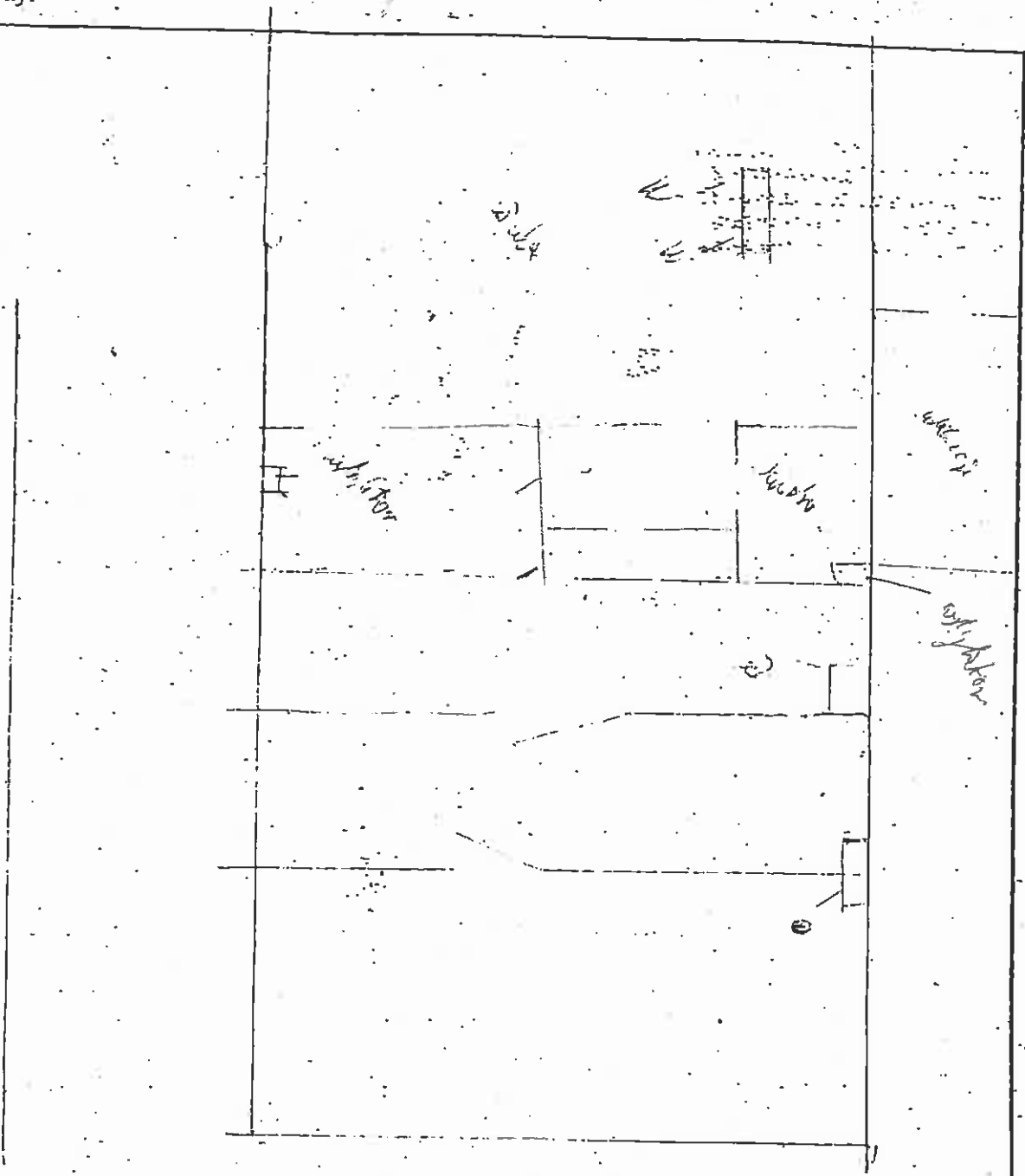
Potwierdzenie odbioru opinii:  
dnia 13.05.2008 r. podpis \_\_\_\_\_

- Uwagi:
1. Po dokonaniu proponowanych rozwiązań, należy zgłosić do sprawdzenia prawidłowość wykonania i funkcjonowania urządzeń grzewczo-kominowych
  2. Szkiec orientacyjny na odwrotcie

Stanisław Moszkowicz  
mgr inż. architekt  
uprawniony projektant  
w specjalności architektura  
Potwierdzam zgodność z projektem  
Uprawniony PRAWCA  
Mistrz Kominiarski  
Wpisany do Rejestru Mistrzów Kominiarskich  
Lp. 1222 pod nr 70WR  
Stanisław Moszkowicz



Szkic orientacyjny:



Uprawniony  
Mistrz Kominarski  
Wpisany do Rejestru pod nr 70WR  
Stanisław Moszkowicz



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Starostwo Powiatowe  
we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel. 071/72-21-722; 071/72-21-725

DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA IZBA ARCHITEKTÓW

Wrocław, dnia 20.05.2008 r

## ZAŚWIADCZENIE

Zaświadcza się, że Pan mgr inż. arch. Cezariusz Fryc posiadający uprawnienia do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej bez ograniczeń nr 55/89/UW wydane przez Urząd Wojewódzki we Wrocławiu, Wydział Gospodarki Przestrzennej i Architektury dnia 10.02.1989 r, jest wpisany na listę członków Dolnośląskiej Okręgowej Izby Architektów pod numerem DS-0200.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 30.06.2009 r.



Przewodniczący  
Dolnośląskiej Okręgowej  
Rady Izby Architektów  
dr inż. arch. Andrzej Portewierka

Potwierdzam zgodność  
z oryginałem

Wrocław, dnia 10.II.1996 r.

URZĄD WOJEWÓDZKI WE WROCŁAWIU  
WYDZIAŁ GOSPODARKI PRZESTRZENNEJ I ARCHITEKTURY  
pl. Powstańców Warszawy 1

Starostwo Powiatowe  
we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 23, 50-040 Wrocław  
tel. 071/72-21-722; 071/72-21-725

Nr 55/89/UW

**DECYZJA**  
**O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO**  
**do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie**

Na podstawie § 4 ust. 1 i 2 § 7, i § 13, ust. 1, pkt. 1, rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 8, poz.46) stwierdza się, że:

**Obywatel Cezariusz Szymon FRYC**  
**magister inżynier architekt**  
urodzony dnia 18 lipca 1959 r. we Wrocławiu

posiada przygotowanie zawodowe uprawniające do wykonywania samodzielnej funkcji  
projektanta w specjalności architektonicznej

Obywatel Cezariusz Szymon Fryc jest upoważniony do:

1. do sporządzania projektów w zakresie rozwiązań:

- a) architektonicznych wszelkich obiektów budowlanych,
- b) konstrukcyjno-budowlanych obiektów budowlanych w budownictwie osób fizycznych, z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych,

2. w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego obiektów budowlanych - z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych.

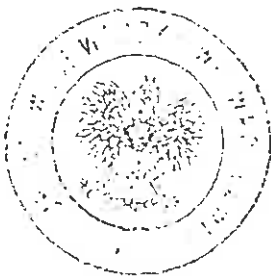
Otrzymuje:

mgr inż.arch. Cezariusz Fryc  
ul. Krucza 67 m 3  
53-405 Wrocław

Oryginał dokumentu uprawnień budowlanych podpisał Dyrektor Wydziału Gospodarki Przestrzennej i Architektury - Główny Architekt Wojewódzki mgr inż. arch. Zygmunt Łukaszewicz. Pieczęć okrągła z Godłem Państwa i napisem w otoku: Urząd Wojewódzki we Wrocławiu.

Duplikat uprawnień budowlanych wystawiono na podstawie dokumentów posiadanych w archiwum Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu.

Wrocław, dnia 11 grudnia 1996 r.



Cezariusz Sz. Fryc,  
mgr inż. architekt  
uprawniony projektant  
w specjalności architektonicznej  
uprawn. nr 55/89/UW  
zezwolenie PSO2 nr 021/96

Potwierdzam zgodność  
z oryginałem



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA IZBA ARCHITEKTÓW

Wrocław, dnia 29.02.2008 r

### ZAŚWIADCZENIE

Zaświadcza się, że Pan mgr inż. arch. Krystian Hauza posiadający uprawnienia do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej bez ograniczeń nr 289/91/UW wydane przez Urząd Wojewódzki we Wrocławiu, Wydział Gospodarki Przestrzennej dnia 22.10.1991 r, jest wpisany na listę członków Dolnośląskiej Okręgowej Izby Architektów pod numerem DS-0247.

Zaświadczenie niniejsze jest ważne do dnia 31.12.2008 r .



Cezaryusz S...  
przewodniczący inż architekt  
Dolnośląskiej Okręgowej projektant  
Rady Izby Architektów architekt  
Tzwolenie 512 nr 02  
dr inż. arch. Andrzej Poniewortka  
Potwierdzam zgodność  
z oryginałem

Wrocław dnia 22- X - 1991<sup>16</sup>

Starostwo Powiatowe  
we Wrocławiu

Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Dąbale 28, 50-040 Wrocław  
tel. 071/72-21-722; 071/72-21-725

URZĄD WOJEWÓDZKI WE WROCŁAWIU  
WYDZIAŁ GOSPODARKI PRZESTRZENNEJ

pl. Powstańców Warszawy 1

Nr 289/91/UW

DECYZJA  
O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO

do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 2 ust. 1 pkt. 1. § 4 ust. 1. § 4 ust. 2.

i § 13, ust. 1, pkt. 1, lit. - rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska  
z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz.

46) stwierdza się, że:

Obywatel(ka) Krystian Zbigniew H A U Z A  
(imię i nazwisko)

magister inżynier architekt  
(tytuł naukowy - zawodowy)

urodzony(a) dnia 14 sierpnia 1960 r. w Wrocławiu

posiada przygotowanie zawodowe uprawniające do wykonywania samodzielnej funkcji

p r o j e k t a n t a  
(rodzaj funkcji)

architektonicznej  
(rodzaj specjalności techniczno-budowlanej)

w specjalności

w zakresie

(specjalizacja zawodowa)

Cezaryna Sz...  
mgr inż. architekt  
uprawniony projektant  
w specjalności architektonicznej  
uprawn. nr 55/89/UM  
zazwolenie 1502/91

Potwierdzam zgodność  
z oryginałem

Obywatel(ka) Krystian Zbigniew Hauza jest upoważniony(a) do  
(imię i nazwisko)

1. sporządzania projektów rozwiązań :

- a) architektonicznych wszelkich obiektów budowlanych ,
- b) konstrukcyjno-budowlanych w zakresie obiektów budowlanych - o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych i schematach technicznych , z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych ,

2. kierowania , nadzorowania i kontrolowania budowy oraz do oceniania i badania stanu technicznego obiektów budowlanych - w budownictwie jednorodzinym , zagrodowym oraz innych budynków o kubaturze do 1000 m<sup>3</sup> .

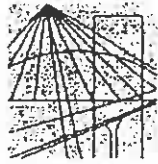
Otrzymuje:

mgr inż. arch Krystian Hauza  
ul. Strzegomska m 7  
54-432 Wrocław

Z upr. WOJEWODY  
Z-ca Głównego Architekta Województwa  
I Dyrektora Wydziału

*Mieczysław Sowa*  
mgr inż. arch. Mieczysław Sowa





DOLNOŚLĄSKA  
OKRĘGOWA  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Wrocław, dn. 2007-11-21

### Zaświadczenie

Pan/Pani **Aleksander Bobowski**

miejsce zamieszkania **ul. Etnografów 11**

**51-220 Wrocław**

jest członkiem Dolnośląskiej

Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa o numerze  
ewidencyjnym **DOŚ/BO/4476/01**

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności  
cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia **2008-01-01**

do dnia **2008-12-31**

DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

(pieczęć i podpis przewodniczącego DOIB)  
Vice Przewodniczący Izby

**Grzegorz Sz. Fryc**  
mgr inż. architekt  
uprawniony projektant  
w specjalności architektonicznej  
uprawn. nr 55/89/UW  
zezwolenie PSOZ nr 02/98

Potwierdzam zgodność  
z oryginałem

Starostwo Powiatowe  
we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel. 071/72-21-722; 071/72-21-725

URZĄD WOJEWÓDZKI WE WROCŁAWIU  
WYDZIAŁ PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO, URBANISTYKI, ARCHITEKTURY,  
I NADZORU BUDOWLANEGO  
pl. Powstańców Warszawy 1

Nr 137/88/UW :

DECYZJA  
O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO  
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 6. ust.3. §4. ust.2; §7 i §. 13, ust. 1, pkt. 2, lit. - rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46) stwierdza się, że:

obywatel(ka) Aleksander Gerard B. C B O W Ś K I  
(imię i nazwisko)

magister inżynier budownictwa  
(tytuł naukowy - zawodowy)

urodzony(a) dnia 17 marca 19 60 r. we Wrocławiu

posiada przygotowanie zawodowe uprawniające do wykonywania samodzielnej funkcji

projektanta  
(rodzaj funkcji)

*Ol. Sarniakiewicz*  
mgr inż. architekt  
uprawniony projektant  
w specjalności architektura  
uprawn. nr 55/89/UW  
zezwolenie PSOZ nr 022

w specjalności konstrukcyjno - budowlanej  
(rodzaj specjalności techniczno-budowlanej)

Potwierdzam zgodność  
z oryginałem

w zakresie

(specjalizacja zawodowa)



Obywatel(ka) Aleksander Gerard BOBOWSKI jest upoważniony(a) do:

(imię i nazwisko)

- 1/ do sporządzania projektów w zakresie rozwiązań konstrukcyjno-budowlanych budynków oraz innych budowli, z wyłączeniem linii, węzłów i stacji kolejowych, dróg oraz lotniskowych dróg startowych i manipulacyjnych, mostów, budowli hydrotechnicznych i melioracji wodnych,
- 2/ do sporządzania w budownictwie osób fizycznych projektów w zakresie rozwiązań architektonicznych:
  - a/ budynków inwentarskich i gospodarczych, adaptacji projektów typowych i powtarzalnych innych budynków oraz sporządzania planów zagospodarowania działki związanych z realizacją tych budynków,
  - b/ budowli nie będących budynkami,
- 3/ w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego obiektów budowlanych.

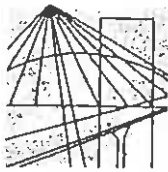
Otrzymuje:

mjr inż. Aleksander Bobowski  
ul. Jemiołowa 51/4  
53-426 Wrocław



Gł. Architekt Wojewódzki

mjr inż. arch. Zygmunt Łukaszewicz



DOLNOŚLĄSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Wrocław, dn. 2008-01-02

### Zaświadczenie

Pan/Pani **Tomasz Kulczycki**  
.....  
**ul. Hiszpańska 39/2**  
miejsce zamieszkania .....  
**54-409 Wrocław**  
.....

jest członkiem Dolnośląskiej  
Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa o numerze  
ewidencyjnym **DOŚ/BO/2998/01**  
.....  
i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności  
cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia **2008-01-01**  
.....  
do dnia **2008-12-31**  
.....

DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
.....  
Mgr. inż. **Cezary Haznar**  
.....  
(pieczęć Izby Inżynierów Budownictwa)

Potwierdzam zgodność  
z oryginałem

**Cezary Sz. Fr.**  
mgr inż. architekt  
uprawniony projektant  
w specjalności architektura  
uprawn. nr 55/89/11  
zezwolenie PSC. 1



WOJEWODA DOLNOŚLĄSKI

ABGP.I.U-1. 7131-464/00

14  
Starostwo Powiatowe  
we Wrocławiu  
Wydział Architektury i Budownictwa  
ul. Podwale 28, 50-040 Wrocław  
tel. 071/72-21-722; 071/72-21-725

Wrocław, dnia 7 czerwca 2000 r

## DECYZJA

Na podstawie art. 104 § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. Nr 9 z 1980 r., poz. 26 z późn. zm.) i art. 12 ust. 3, art. 13 ust. 1 pkt 1, art. 14 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (Dz. U. Nr 89, poz. 414 z późn. zm.) oraz § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 1995 r. Nr 8, poz. 38),

n a d a j ę

Panu **Tomaszowi Marii Kulczyckiemu**  
magistrowi inżynierowi budownictwa  
urodzonemu dnia 4 marca 1969 we Wrocławiu

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**  
Numer ewidencyjny 16/00/DUW

do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej

## UZASADNIENIE

Komisja egzaminacyjna powołana przez Wojewodę Dolnośląskiego Zarządzeniem z dnia 17 marca 1999 r. z późniejszymi zmianami stwierdziła że, Pan Tomasz Maria Kulczycki posiada wymagane prawem wykształcenie i praktykę zawodową konieczną do uzyskania uprawnień budowlanych w w/w specjalności i uzyskał pozytywny wynik egzaminu na uprawnienia budowlane. W związku z powyższym orzekam jak w sentencji.

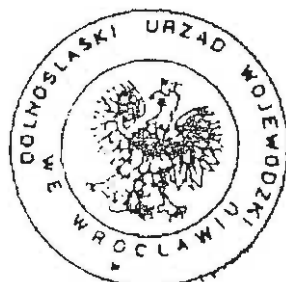
Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego za pośrednictwem Wojewody Dolnośląskiego w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji.

### Otrzymują:

1. Pan Tomasz Maria Kulczycki  
ul. Kolbuszowska 14/7  
53-404 Wrocław
2. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
3. a/a

Z up. WOJEWODY DOLNOŚLĄSKIEGO

mgr inż. arch. ~~Włodzisław Szostek~~  
DIREKTOR WYDZIAŁU  
Architektury, Budownictwa i Gospodarki  
Przestrzennej



Potwierdzam zgodność  
z oryginałem

Cezarysz D.  
mgr inż. architekt  
uprawniony projektant  
w specjalności architektury  
uprawn. nr 55/89-IV  
zezwolenie PSO 7 r

## **OPIS TECHNICZNY DO PROJEKTU BUDOWLANEGO REMONTU ŚWIETLICY WIEJSKIEJ**

### **SPIS TREŚCI**

- 1. DANE EWIDENCYJNE**
  - 1.1. PRZEDSIĘWZIĘCIE
  - 1.2. LOKALIZACJA
  - 1.3. INWESTOR
  - 1.4. AUTOR
  - 1.5. STADIUM
- 2. LOKALIZACJA**
- 3. INWENTARYZACJA**
  - 3.1. DANE TECHNICZNE
  - 3.2. FUNDAMENTY
  - 3.3. ŚCIANY KONSTRUKCYJNE I KOMINY
  - 3.4. STROPY
  - 3.5. DACHY I STROPODACHY
  - 3.6. IZOLACJE TERMICZNE
  - 3.7. SCHODY
  - 3.8. ŚCIANY DZIAŁOWE
  - 3.9. STOLARKA OKIENNA
  - 3.10. STOLARKA DRZWIOWA
  - 3.11. PODOKIENNIKI I PARAPETY
  - 3.12. TYNKI I OKŁADZINY ZEWNĘTRZNE
  - 3.13. TYNKI I OKŁADZINY WEWNĘTRZNE
  - 3.14. MALOWANIE
  - 3.15. PODŁOGI
  - 3.16. BALUSTRADY
  - 3.17. INSTALACJE SANITARNE
  - 3.18. INSTALACJE ELEKTRYCZNE
- 4. OPIS PRAC REMONTOWYCH**
- 5. OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA**
- 6. INFORMACJA O PLANIE BIOZ**

## 1. DANE EWIDENCYJNE

- 1.1. PRZEDSIĘWZIĘCIE: remont świetlicy wiejskiej
- 1.2. LOKALIZACJA: Małkowice ul. Główna 5 gmina Kąty Wrocławskie  
działka nr 123 obręb Małkowice
- 1.3. INWESTOR: Gmina Kąty Wrocławskie Rynek – Ratusz 1 55 – 080 Kąty Wrocławskie
- 1.4. AUTOR: Cezariusz Fryc – Pracownia Projektowania i Usług Budowlanych  
53 – 404 Wrocław ul. Kolbuszowska 12/7  
Projektant wpisany jest na listę członków Dolnośląskiej Okręgowej Izby Architektów pod numerem DS – 0200.
- 1.5. STADIUM: projekt budowlany

## 2. LOKALIZACJA

Opisywana świetlica zlokalizowana jest na północny wschód od Kątów Wrocławskich, przy drodze z Sadkowa do Skałki. Budynek znajduje się po zachodniej stronie drogi, w południowej części wioski. Do północnej ściany szczytowej budynku przylega inny budynek. Po stronie wschodniej znajduje się chodnik i wspomniana wyżej droga, a po stronie południowej plac o nawierzchni zielonej. Od strony zachodniej znajdują się zabudowania gospodarskie. Teren jest uzbrojony w sieć energetyczną, wodociagową, kanalizacji deszczowej i telefoniczną. Ścieki sanitarne gromadzone są w zbiornikach bezodpływowych.

## 3. INWENTARYZACJA

### 3.1. DANE TECHNICZNE

#### 3.1.1. SPIS POMIESZCZEŃ

NR	POMIESZCZENIE	POSADZKA	POW. [m <sup>2</sup> ]
01/1	pomieszczenie gospodarcze	płytki kamienne	47,26
1/1	świetlica	parkiet	166,32
1/2	zaplecze sceny	wykładzina PCW na deskach	7,63
1/3	scena	wykładzina PCW na deskach	32,58
1/4	zaplecze sceny	wykładzina PCW na deskach	7,20
1/5	pomieszczenie gospodarcze	posadzka cementowa	1,12
1/6	wc	płytki ceramiczne	3,37
1/7	wc	płytki ceramiczne	4,06
1/8	korytarz	płytki ceramiczne	9,48
1/9	kuchnia	płytki ceramiczne	24,11
1/10	kuchnia	płytki ceramiczne	25,14
1/11	pomieszczenie klubowe	płytki ceramiczne	19,60
<b>RAZEM</b>			<b>347,87</b>

#### 3.1.2. BILANS

RODZAJ POWIERZCHNI	POWIERZCHNIA [m <sup>2</sup> ]
zabudowy	344,42
netto	347,87
użytkowa	347,87
podstawowa	198,39
pomocnicza	148,97

### 3.1.3. KUBATURA

- kubatura brutto 2.012,00 m<sup>3</sup>

### 3.2. FUNDAMENTY

Na podstawie oględzin ścian fundamentowych piwnicy pod sceną można stwierdzić, że ściany fundamentowe wymurowano z pełnych cegieł ceramicznych na zaprawie wapiennej. Można domniemywać, że fundamenty wykonano w tej samej technologii, z wkładkami z otoczaków. Odkrywek nie wykonywano.

Stan zadowolający.

### 3.3. ŚCIANY KONSTRUKCYJNE I KOMINY

Ściany konstrukcyjne i kominy wymurowano z pełnych cegieł ceramicznych na zaprawie wapiennej. Widoczne miejscowo ślady zagrzybienia [głównie w kuchni]

Stan dobry i zadowolający.

### 3.4. STROPY

Stropy o konstrukcji drewnianej, pokryte tynkiem wapiennym na matach trzcinowych. Widoczne miejscowo ślady zagrzybienia [głównie w kuchni].

Stan dobry i zadowolający.

### 3.5. DACHY I STROPODACHY

Budynek posiada dach o konstrukcji drewnianej, pokryty powlekaną, tłoczoną blachą stalową [„blachodachówka”]. Rynny i rury spustowe z blachy stalowej ocynkowanej. Pokrycie i osprzęt są nowe.

Stan bardzo dobry.

### 3.6. IZOLACJE TERMICZNE

Budynek nie posiada izolacji termicznych.

### 3.7. SCHODY

Obiekt posiada jeden bieg schodów zewnętrznych i dwa biegi schodów wewnętrznych. Zewnętrzne schody stanowiące wyjście na zewnątrz z pomieszczenia pod sceną wylane są z betonu na gruncie. Widoczne ubytki i rozwarstwienia betonu.

Stan średni.

Schody wewnętrzne umożliwiające wejście na scenę wykonane są z desek drewnianych. Wykazują znaczny stopień zużycia; mają częściowo wykruszone krawędzie.

Stan niezadowolający.

Zejscie do pomieszczenia pod sceną odbywa się po masywnych schodach wykonanych z cegieł i kamienia naturalnego.

Stan dobry.

### 3.8. ŚCIANY DZIAŁOWE

Ściany działowe wymurowano z pełnych cegieł ceramicznych na zaprawie wapiennej. Ściany nie wykazują spękań i wychyleń.

Stan dobry.

### 3.9. STOLARKA OKIENNA

Budynek wyposażony jest w nowe okna z PCW, jednoramowe szklone szybami komorowymi.

Stan bardzo dobry.

### 3.10. STOLARKA DRZWIOWA

Główne drzwi wejściowe do świetlicy wykonane są z PCW; montowane razem z nową stolarką okienną.

Stan bardzo dobry.

Drugie drzwi zewnętrzne, zamykające wyjście z pomieszczenia pod sceną na zewnątrz wykonane są z desek drewnianych i wyposażone w stalowe okucia.

Stan bardzo dobry.

Pozostałe drzwi świetlicy [wewnętrzne] posiadają typowe skrzydła płytowe wykonane z materiałów drewnopochodnych.

Stan różny: od dobrego po niezadawalający.

### 3.11. PODOKIENNIKI I PARAPETY

Otwory okienne wyposażono w parapety z blachy stalowej malowanej farbą olejną. Jedno okno posiada parapet z kształtek ceramicznych.

Stan średni.

Wewnątrz okna posiadają podokienniki z PCW zamontowane razem z nowymi oknami, lub betonowe, malowane farbą olejną.

Stan bardzo dobry i dobry.

### 3.12. TYNKI I OKŁADZINY ZEWNĘTRZNE

Cała elewacja budynku wykończona jest gładkim tynkiem cementowo – wapiennym, malowanym farbą emulsyjną. Nie widać śladów odspojenia tynku od podłoża. W nielicznych miejscach zauważalne są pęknięcia tynku.

Stan dobry i zadawalający.

### 3.13. TYNKI I OKŁADZINY WEWNĘTRZNE

Ściany wewnętrzne i sufity pokryte są tynkiem cementowo – wapiennym gładkim. Nie widać śladów odspojenia tynku od podłoża ani istotnych pęknięć. W kilku miejscach [przede wszystkim w narożnikach pomieszczeń] zauważalne jest zagrzybienie. W pomieszczeniu obok sceny zagrzybienie występuje masowo i objęło większość powierzchni dwóch ścian. Głównymi przyczynami zagrzybienia tynków jest niedostateczna izolacyjność termiczna murów, słaba wentylacja oraz zacieki z okresu przed remontem dachu.

Stan średni.

W pomieszczeniu klubowym oraz sali głównej świetlicy wykonano okładzinę ścian z paneli boazeryjnych w materiale drewnopochodnego.

Stan bardzo dobry w pomieszczeniu klubowym i zadowalający w świetlicy.

W pomieszczeniach wc i kuchni na wszystkich ścianach wykonane są okładziny z płytek ceramicznych. W drugim pomieszczeniu kuchennym fartuch przy zlewozmywaku, a w pomieszczeniu klubowym fartuch z płytek przy piecu grzewczym na paliwo stałe.

Stan okładzin dobry i bardzo dobry.

### 3.14. MALOWANIE

Elewacje zostały pomalowane farbą emulsyjną. Miejscami widoczne wypłukanie powłoki malarskiej.

Stan dobry i średni.

Ściany i sufity wewnątrz obiektu pomalowano farbami emulsyjnymi. W niektórych pomieszczeniach wykonano lamperię malowaną farbą olejną.

Stan wymalowań zadowalający i średni.

### 3.15. PODŁOGI

Sala główna świetlicy posiada podłogę wyłożoną parkietem z klepek dębowych.

Stan bardzo dobry.

Scena i pomieszczenia obok sceny posiadają podłogę z desek drewnianych. Na deskach ułożono wykładzinę z PCW.

Stan średni i zadowalający.

Jedno z pomieszczeń kuchennych [pomocnicze] posiada podłogę cementową.

Stan średni.

Pomieszczenie pod sceną posiada podłogę wyłożoną nieregularnymi płytkami kamiennymi.

Stan dobry.

Pozostałe pomieszczenia obiektu posiadają podłogi wyłożone płytkami ceramicznymi.  
Stan dobry.

### 3.16. BALUSTRADY

W budynku nie ma balustrad.

### 3.17. INSTALACJE SANITARNE

Budynek posiada czynne instalacje wodociągową i kanalizacji sanitarnej oraz centralnego ogrzewania i w ograniczonym zakresie instalację wentylacji. Woda zimna czerpana jest z lokalnego wodociągu. Woda zimna podgrzewana jest w elektrycznych podgrzewaczach pojemnościowych. Ścieki sanitarne gromadzone są w zbiorniku bezodpływowym. Instalacja centralnego ogrzewania zasilana jest z kotła c.o. na paliwo stałe.

Stan instalacji zadowalający.

### 3.18. INSTALACJE ELEKTRYCZNE

Obiekt posiada czynną, wieloobwodową instalację elektryczną. Zasila ona zarówno układ ogólnego oświetlenia i gniazd wtykowych, jak również urządzenia technologiczne kuchni.

Stan instalacji dobry.

UWAGA: określając stan poszczególnych elementów budynku użyto następujących kryteriów:

Stan bardzo dobry i dobry –	0 – 10 % zużycia
Stan zadowalający .....	– 11 – 20 % zużycia
Stan średni .....	– 21 – 40 % zużycia
Stan niezadowalający	– 41 – 60 % zużycia
Stan zły .....	– 61 – 100 % zużycia



#### 4. OPIS PRAC REMONTOWYCH

ELEMENT, URZĄDZENIE INSTALACJA	MATERIAŁ, SPOSÓB WYKONANIA	STAN TECHNICZNY, ZUŻYCIE	ROBOTY DO WYKONANIA	UWAGI
1	2	3	4	5
<b>I. FUNDAMENTY</b>				
<b>II. ŚCIANY KONSTRUKCYJNE I KOMINY</b>				
Kominy	Murwane z cegieł ceramicznych	Wadliwy	Przemurowanie komina przy kuchni z dodaniem 4 kanałów wentylacyjnych [po 1 szt. do obydwu pomieszczeń kuchennych, 1 dla pomieszczenia klubowego i 1 dla korytarza]	Ocena na podstawie załączonej opinii kominiarskiej. Powierzchnia komina do rozbiórki 0,67 m <sup>2</sup> , wysokość 8,7 m. Powierzchnia komina do wymurowania 0,8 m <sup>2</sup> , wysokość 8,7 m.
<b>III. STROPY</b>				
<b>IV. DACHY I STROPODACHY</b>				
<b>V. IZOLACJE TERMICZNE</b>				
Ściany zewnętrzne	Murwane z cegieł ceramicznych	Brak izolacji termicznych – przegrody nie spełniają wymagań ochrony cieplnej	Wykonać ocieplenie elewacji metodą lekką – mokrą z użyciem styropianu FS 15 o grubości 10 cm.	Powierzchnia elewacji do ocieplenia 297,7m <sup>2</sup>
Stropodach	Konstrukcja drewniana: sufit	Stan	W wypadku stwierdzenia braku ocieplenia stropodachu należy ułożyć warstwę ocieplenia grubości minimum	Styrych niedostępny – nie przeprowadzono kontroli ocieplenia

				strukturalny tynk mineralny o ziarnie grubości 2 mm.	
<b>XII. TYNKI I OKŁADZINY WEWNĘTRZNE</b>					
Tynki wewnętrzne	Cementowo – wapienne	Stan średni		Zagrzybione połączenie tynku należy zmyć i odkazić preparatem grzybobójczym. W razie potrzeby wykonać przecierkę w celu wyrównania ubytków.	Powierzchnia do naprawy około 50 m <sup>2</sup>
<b>XIII MALOWANIE</b>					
Zewnętrzne	Farba mineralna	Nowa		W trakcie ocieplania elewacji należy zastosować tynk barwiony w masie w kolorze wybranym przez Inwestora. Zalecane jest wykonanie jednokrotnego malowania wyrównawczego.	Powierzchnia malowania jak ocieplanej elewacji
Wewnętrzne	Farba emulsyjna lub akrylowa odporna na wilgoć	Nowa		Należy wykonać nowe powłoki malarskie w całym obiekcie.	Powierzchnia według obmiaru z inwentaryzacji
<b>XIV PODŁOGI</b>					
Podłoga w pomieszczeniu nr 1/10 [kuchnia]	Posadzka cementowa	Stan średni		Podłogę całego pomieszczenia wyłożyć antypoślizgowymi płytkami ceramicznymi [atest]. Przed ułożeniem płytek poprawić przyczepność zatłuszczonego podłoża przez szlifowanie, grószkowanie itp.	Powierzchnia 25,1 m <sup>2</sup> Przed ułożeniem płytek wykonać rozbudowę instalacji centralnego ogrzewania według punktu XVI.
<b>XV BALUSTRADY</b>					
					Nie dotyczy.
<b>XVI INSTALACJE SANITARNE</b>					
Centralne ogrzewanie	Tradycyjne – grzejnikowe	Stan zadawalający		1. W pomieszczeniu nr 1/10 [kuchnia] zamontować nowy grzejnik wraz z wykonaniem podejścia z kotłowni. 2. Zamiast grzejnika zdemontowanego spod okna, gdzie wykonane będą nowe drzwi ewakuacyjne zamontować pionowy, równoważny grzejnik na ścianie obok drzwi. 1. W głównej sali świetlicy należy odblokować otwory wentylacyjne w stropie. W przestroni stychu otwory połączyć przewodami wentylacyjnymi z blachy stalowej lub typu SPIRO z kratą wywiewną w ścianie szczytowej budynku. Przed kratą, na kanale wentylacyjnym zamontować wentylator kanałowy sterowany z sali. Wszystkie przewody w otulinie z wełny mineralnej	2 grzejniki; około 25 m ruraru.

## 5. OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA

Obiekt zostaje zakwalifikowany do kategorii zagrożenia ludzi ZL I; wymagana klasa odporności pożarowej D. Warunki odporności pożarowej budynku są spełnione dzięki murowanej konstrukcji ścian i otynkowaniu sufitu tynkiem cementowo – wapiennym. Pokrycie dachu niepalne.

Warunki ewakuacji z budynku spełnione; sala posiada dwa wyjścia ewakuacyjne.


Wewnątrz budynku rozmieścić minimum trzy gaśnice. Jedną w pomieszczeniu kuchni, jedną na scenie i jedną przy drzwiach wejściowych.

Zewnętrzne zabezpieczenie wodne zapewnia hydrant uliczny znajdujący się w odległości około 30 m od budynku.

## 6. INFORMACJA O PLANIE BIOZ.


Zgodnie z art. 21a ustawy Prawo Budowlane przedsięwzięcie nie wymaga sporządzenia planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

OPRACOWAŁ  
arch. C. FRYC

  
Cezarysz Sz. Fryc  
mgr inż. architekt  
uprawniony projektant  
w specjalności architektonicznej  
uprawn. nr 55/89/0W  
zezwoleń PSOZ nr 02/98

**OCENA TECHNICZNA BUDYNKU I UWAGI DO PROJEKTOWANYCH  
ROBÓT BUDOWLANYCH DLA PROJEKTU BUDOWLANEGO REMONTU  
ŚWIETLICY WIEJSKIEJ W MAŁKOWICACH**

1. Elementy konstrukcyjne budynku nie noszą na sobie śladów wadliwej pracy ani nie są naruszone z przyczyn zewnętrznych.
2. Projektowane roboty nie ingerują w sposób istotny w układ konstrukcyjny budynku.
3. W trakcie wykonywania dodatkowych drzwi ewakuacyjnych oraz przemurowania komina roboty rozbiórkowe należy prowadzić ręcznie, aby nie naruszyć struktury murów i nadproży.
4. Istniejący komin rozbiierać tak, aby zostawić strzępia do przemurowania.
5. Z konstrukcyjnego punktu widzenia nie ma przeciwwskazań dla wykonania projektowanych robót.

  
ALEKSANDER EOBOWSKI  
mgr inż. budownictwa  
Uprawniony projektant  
w specjalności konstr.-budowlanej  
Upr. nr 137/88/UW